

Kite Chofaj la limen avèk HEAP



Pwogram Asistans Enèji nan Kay (HEAP) ap ede Nouyòkè ki gen revni fèb yo peye bòdwo kouran yo. Si bòdwo ou pi plis pase sa ou kapab peye, HEAP ka ede ou chofe kay ou.

Pou chèche konnen kilè benefis HEAP yo ap disponib pandan ane a, vizite otda.ny.gov oswa rele **800-342-3009**

**Sèl fason pou konnen si
w kalifye se pou aplike.**

Verifye kalifikasyon ou pou yon laj varyete benefis epi aplike pou HEAP nan

myBenefits.ny.gov



HEAP
Home Energy
Assistance Program

Yon Pwogram Biwo Asistans
Tanporè ak Dezabilite

otda.ny.gov
Pub-5007-HA (Rev. 05/17)